



TOME 3

Nous sommes Montréal

DES MOTS POUR CRÉER

LULA CARBALLO
ELAINE FAFARD-MARCONI
CARL BESSETTE

& les élèves des écoles secondaires d'Anjou
et de Marguerite-De Lajemmerais
sous la direction de Katy Tari et Annick Deblois



POINTE-À-CALLIÈRE
Cité d'archéologie et
d'histoire de Montréal

TOME 3

*Nous sommes
Montréal*

DES MOTS POUR CRÉER

LULA CARBALLO
ELAINE FAFARD-MARCONI
CARL BESSETTE

& les élèves des écoles secondaires d'Anjou
et de Marguerite-De Lajemmerais

sous la direction de Katy Tari et Annick Deblois



POINTE-À-CALLIÈRE
Cité d'archéologie et
d'histoire de Montréal

Ce projet est une collaboration entre Pointe-à-Callière, l'école Marguerite-De Lajemmerais et l'école secondaire d'Anjou à Montréal.

Nous sommes Montréal

Directrice: Katy Tari

Chargée de projet: Annick Deblois

Révision linguistique: Carl Bessette, Annick Deblois et Katy Tari

Design graphique: Gisèle H dga

Artistes-médiateurs: Elaine Fafard-Marconi, Lula Carballo et Carl Bessette

Collaboration de l'école Marguerite-De Lajemmerais

Les enseignants et partenaires du projet : Philippe Couture, François Boucher et Andréa Pilote. La direction, Tania Genzardi, directrice, Élodie Tramini et Sylvie Lambert, directrices-adjointes.

Collaboration de l'École secondaire d'Anjou

Les enseignantes et partenaires du projet : Isabelle Bujold et Malika Amirouchen. Le directeur, Richard Gilbert.

Élèves de l'école secondaire d'Anjou

Adrian Alejandro Salas Ortega, Akram Ould Chikh, Alae Laamiri, Alexa Dennise Tovar Garcia, Daryna Galamai, Derek Emmanuel Chan Garrido, Janua Kaelly Hurtado Martinez, Jasmina Jean Felix, Jovanna Concepcion Gomez Martinez, Juan Esteban Segura Guevara, Le Minh Thu Dong, Martin Alejandro Racabal Manzo, Mateus Vitoria Sousa, Ngo Anh Thu Pham, Norma Miriam Fernandez Davila Moroco, Randy Santivanez Hernandez, Wilbert de Jesus Olivo Felix, Ghita Attahi, Keith Dorvil, Ecaterina Gligor, Imene Hamida, Prince Eguono Isiorho, Mohamed Adem Merdassi, Heureuse Ngala Ngala, Gabriela Rodriguez Gonzalez, Ahmed Sayeh, Elias Mohamed Belharat, Meriem Belmegdad, Sarah Ben Kadi, Adem Benane, Ouïam Bouzidi, Youlandie Cervius, Chillo Marvens Dextra et Serine Djemli.

Élèves de l'école Marguerite-De Lajemmerais

Rose Crochetière, Éléa Bouton, Agathe Gélinas, Duong Nguyen, Marine Cloutier et Andreea Popusoi.

Pointe-à-Callière est subventionné par la Ville de Montréal.

Ce projet est réalisé grâce au soutien financier du ministère de la Culture et des Communications dans le cadre du programme Aide aux projets — Appel de projets en appui à l'offre culturelle dans le parcours éducatif 2021-2022.

Québec 



POINTE-À-CALLIÈRE
Cité d'archéologie et
d'histoire de Montréal

© 2023 Pointe-à-Callière

Pointe-à-Callière, cité d'archéologie et d'histoire de Montréal
350, place Royale, Montréal (Québec) H2Y 3Y5
pacmusee.qc.ca

Tous droits réservés
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
ISBN 978-2-921718-80-6

Les rêves, les désirs et les espoirs
sont les étoiles de nos vies.

Michel Bouthot
(artiste, écrivain, né à Québec)

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS	4
ŒUVRES POÉTIQUES & ARTISTIQUES	9
Juan Esteban Segura Guevara	10
Malika Amirouchen	12
Janua Kaelly Hurtado Martinez	14
Elias Mohamed Belharrat	16
Norma Miriam Fernandez Davila Moroco	18
Randy Santivanez Hernandez	20
Duong Nguyen	22
Marine Cloutier	24
Martin Alejandro Racabal Manzo	26
Rose Crochetière	28
Serine Djemli	30
Œuvre visuelle de Agathe Géline	32
Andreea Popusoi	34
Jasmina Jean Felix	36
Éléa Bouton	38
Prince Eguono Isiorho	40
Agathe Gélinas	42
Ngo Anh Thu Pham	44
Rose Crochetière	46
Ouiam Bouzidi	48
Mateus Vitoria Sousa	50
Adem Benane	52
Œuvre visuelle de Mohamed Adem Merdassi	54
Derek Emmanuel Chan Garrido	56
Gabriela Rodriguez Gonzalez	58
Ecaterina Gligor	60
Serine Djemli	62
Daryna Galamai	64
Isabelle Bujold	66

Keith Dorvil	68
Youlandedie Cervius	70
Imene Hamida	72
Mohamed Adem Merdassi	74
Œuvre visuelle de Martin Alejandro Racabal Manzo	76
Sarah Ben Kadi	78
Agathe Gélinas	80
Chillo Marvens Dextra	82
Adrian Alejandro Salas Ortega	84
Alae Laamiri	86
Éléa Bouton	88
Duong Nguyen	90
Isabelle Bujold	92
Jovanna Concepcion Gomez Martinez	94
Akram Ould Chikh	96
Œuvre visuelle de Elias Mohamed Belharrat	98
Janua Kaelly Hurtado Martinez	100
Marine Cloutier	102
Meriem Belmegdad	104
Ghita Attahi	106
Le Minh Thu Dong	108
Ahmed Sayeh	110
Heureuse Ngala Ngala	112
Alexa Dennise Tovar Garcia	114
Wilbert de Jesus Olivo Felix	116

AUTEURS ET POÈTES INSPIRÉS 118

NAVIGATION INTERACTIVE
 Bouton de retour vers la table des matières




Vivre et rêver Montréal

Par Katy Tari, Directrice Collections – Programmes et services au public
et Annick Deblois, chargée de projets – programmes publics

La publication de ce recueil signe la troisième édition du projet *Nous sommes Montréal!*

Les jeunes nous proposent à travers 50 poèmes et œuvres d'art un regard très personnel et intime sur leur Montréal. En explorant l'histoire des communautés bâtisseuses illustrées sur le drapeau de Montréal, ces 40 adolescents se sont sensibilisés à l'histoire de ces cinq nations ainsi qu'à l'apport d'une pléiade de communautés qui se sont ajoutées et ont contribué au développement de la ville actuelle. Tantôt ville natale et tantôt ville d'accueil, Montréal est leur port d'attache par lequel les jeunes se sont positionnés tant comme acteurs que citoyens pour proposer une vision d'avenir de la métropole. Teintés de nostalgie, de tristesse, d'espoirs et de rêves, ces poèmes se lisent comme des fenêtres sur la jeunesse montréalaise magnifiquement appuyés d'œuvres visuelles, reflets abstraits et artistiques de leurs rêves. Porte-étendard de leur Montréal, ces drapeaux évoqués marient ainsi de nouvelles couleurs et des symboles intégrant la mosaïque des communautés qui bâtissent et construisent le Montréal d'aujourd'hui. Fidèle à sa mission, Pointe-à-Callière contribue par ce projet d'action citoyenne à faire connaître et aimer le Montréal d'hier à aujourd'hui, sans oublier celui de nos générations futures.

Reflète de la diversité montréalaise, ce projet révèle les talents, la résilience et la persévérance de 40 adolescents provenant de l'école Marguerite-De Lajemmerais et deux groupes de l'école secondaire d'Anjou. Au fil des 15 semaines, ces jeunes se sont impliqués dans



des ateliers parascolaires et ont eu le courage de se révéler et de mettre toute leur audace et leur talent dans la création de ces oeuvres touchantes et vraies. Celles-ci témoignent de leurs préoccupations, de leurs désirs et de leurs vœux pour Montréal. Nous les remercions vivement de s’être prêtés à cet exercice de création.

Nous remercions également les enseignants qui se sont activement impliqués dans le projet, soit Philippe Couture, Isabelle Bujold, Malika Amirouchen, François Boucher et Andréa Pilote. Grâce à leur dévouement et à leur volonté de faire vivre aux jeunes des expériences uniques, nous avons été en mesure de réaliser ce projet porteur.

Nous sommes Montréal est également le résultat de l’implication, de la passion et du talent de nos trois artistes-médiateurs, le poète Carl Bessette, l’auteure Lula Carballo et l’artiste Elaine Fafard-Marconi. Grâce à leur passion contagieuse, ils ont su guider et inspirer les jeunes dans la création et ainsi tisser une trame entre l’histoire, la poésie, la performance et les arts visuels.

Finalement, nous remercions le ministère de la Culture et des Communications du Québec. Grâce à son soutien financier, nous avons pu faire vivre un projet inspirant à 40 jeunes et diffuser largement leurs talents et réflexions par la publication de ce recueil.

Nous espérons que leurs voix et leurs vœux sauront vous toucher et vous inspirer. Bonne lecture !

Certains mots

Par Lula Carballo

Certains mots s'inscrivent sous nos yeux tels les symboles sur le drapeau de Montréal : amour, survie, espoir, vestiges. Une constellation de jeunes poètes, élèves de deux écoles secondaires montréalaises, a été invitée à parler des peuples fondateurs de la ville de Montréal. Le groupe de la professeure Isabelle Bujold, à l'école secondaire d'Anjou, était constitué d'adolescent.e.s arrivé.e.s au Québec depuis moins de deux mois. Le deuxième groupe, celui de Malika Amirouchen, en était à sa deuxième année de francisation. Le troisième groupe, pour sa part, était formé d'élèves en français enrichi sous la coordination du professeur Philippe Couture, à l'école Marguerite-De Lajemmerais.

Les poèmes et les œuvres qui constituent ce recueil dialoguent de manière fluide, cyclique et intrinsèque. Cette exploration a été rendue possible grâce à la sensibilité de l'artiste visuelle Elaine Fafard-Marconi ainsi qu'à l'accompagnement du poète Carl Bessette pour la mise en lecture des textes. Sans oublier l'accompagnement magistral d'Annick Deblois, fière représentante de Pointe-à-Callière.

En tant que responsable du volet littéraire, j'ai proposé aux jeunes d'imaginer un autoportrait fluctuant à travers lequel ils et elles ont associé des endroits, des paysages et des couleurs à des émotions. Je les ai, ensuite, convié.e.s à ajouter de nouveaux symboles au drapeau de notre ville afin de se sentir mieux représenté.e.s. Pour finir, il y a eu exploration de la métaphore de la tasse brisée afin d'investir les vestiges qui restent à recomposer lorsqu'on change de pays ou lorsqu'on pose un regard attentif sur certains événements historiques.

Leur poésie aborde les thématiques de l'espoir, de la nostalgie, de l'envie de reconnaître, de réparer ou de changer notre société. Leur voix nous montrent de nouveaux chemins collectifs à emprunter ; nous livrant un portrait touchant de leur ville rêvée :



*nous croyons que Montréal devrait
enrober ses rues de tendresse
chanter comme un oiseau dans les nuages
danser du compas Tropicana sans être dérangée
elle devrait fleurir
jouer à la corde à sauter
faire des bonshommes de neige
illuminer ses sapins
laisser la magie courir
pour attraper l'autobus
nager dans la piscine du Stade olympique
percer la glace qui fond sous le soleil
utiliser des moyens de transport électrique
pour préserver sa santé
diminuer la pollution dans ses usines
recycler, composter, planter
redonner ses droits à la nature
accueillir des touristes
lancer tous les drapeaux du monde dans le ciel
ouvrir ses bras aux enfants immigrants
dessiner un sourire sur le visage des gens
écrire des poèmes pour atteindre des cœurs¹*

J'aimerais manifester la gratitude que je ressens d'avoir pu côtoyer la sensibilité créative des élèves tout comme le dévouement des responsables du projet. En souhait que la poésie et l'art continuent de nous habiter.

ŒUVRES

*Œuvres poétiques
& artistiques*



Au drapeau de Montréal
j'aimerais ajouter un symbole
évoquant la joie et la tristesse
la joie d'avoir trouvé refuge dans un lieu calme
et la tristesse d'avoir laissé ma famille
mais est-ce que ce symbole existe déjà?

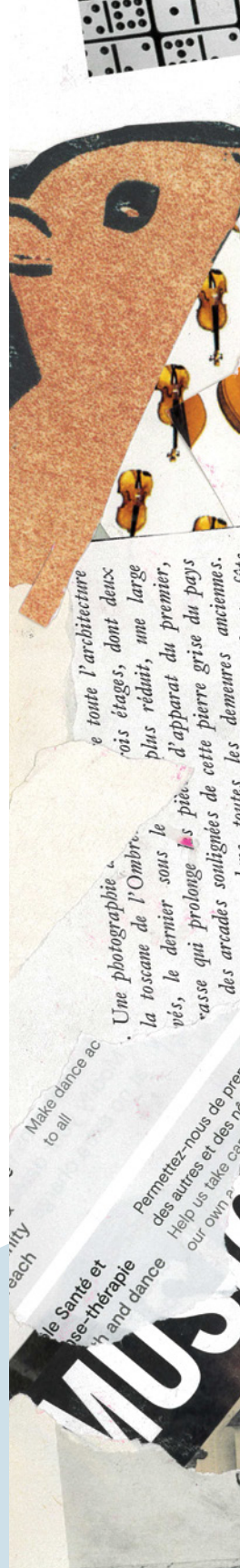
Juan



Montréal, ma mère d'adoption
tu as apaisé mes angoisses
je n'entends plus le bruit assourdissant
des explosions qui ont bercé mes nuits
ces bombes qui
longtemps
ont résonné dans mon esprit

Montréal, ma ville d'adoption
j'ajouterais à ton drapeau
une jolie colombe blanche

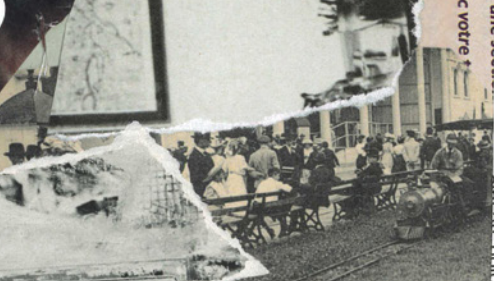
Malika



... en va-
essinée, par
entre l'abstrait
éométrie natu-
la robe

... on trouve dans
... notre photographie met en valeur les bords fins
... cypres, ponctuation de tout jardin toscan.
... et 4. Portraits des deux « grandes dames » : Hon.
... George Keppel et Mrs. Violet Trefusis, sa fille,
... de l'Ombrellino, la première au début du siècle
... depuis, un lieu de réunion international
... esprits de leurs époques.

LOUIE



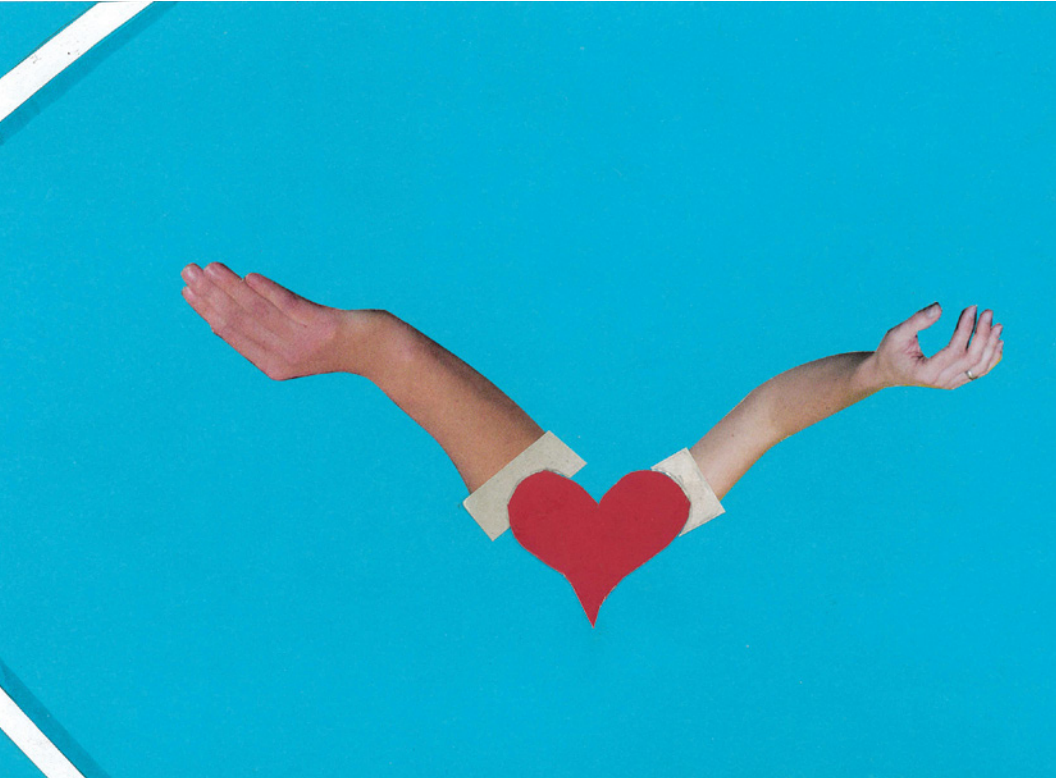
... orévois pour ma
... j'essais de
... qui, à mon
... ur, je lis d'autres
... se fait sur la
... mportant, c'est

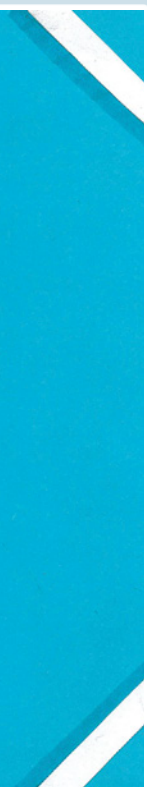
... nd le plus de
... nique : il faut
... mêmes. Je soigne
... d'un joli torchon,
... ses photos.
... ets pour moi!
... a me permet

L'Art nouveau et son temps

Au tournant du 19^e siècle, l'Art nouveau cherche à franchir la frontière entre beaux-arts et architecture. L'École de Nancy, dirigée par l'architecte Joseph Sempy, est l'un des centres majeurs de ce mouvement. Elle a retracé l'histoire du mouvement Art nouveau créé en 1901. "L'École de Nancy" aborde des questions politiques et sociales de son temps, au musée des Beaux-Arts de Nancy, jusqu'au 25 janvier 2016.







J'ajouterais une personne aux bras ouverts
puisque ce qui caractérise mon peuple
c'est que nous accueillons les différentes personnes
de la meilleure manière possible

Nous nous soutenons
si nous voyons quelqu'un souffrir ici ou ailleurs
nous l'aidons

Janua



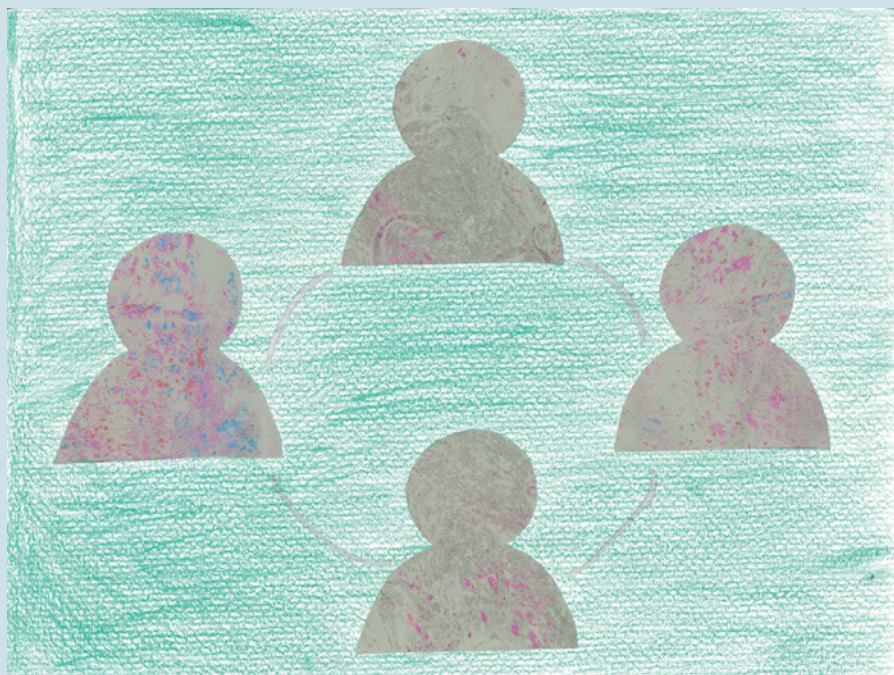
Tu m'as aidé à être calme et joyeux
j'aime tes paysages et tes fleurs de toutes les couleurs
j'aime me réveiller le matin en entendant la voix
de tes oiseaux



et le soleil qui se lève tout doucement
la nuit tu brilles comme une galaxie
je t'aime de tout mon cœur

Elias Mohamed

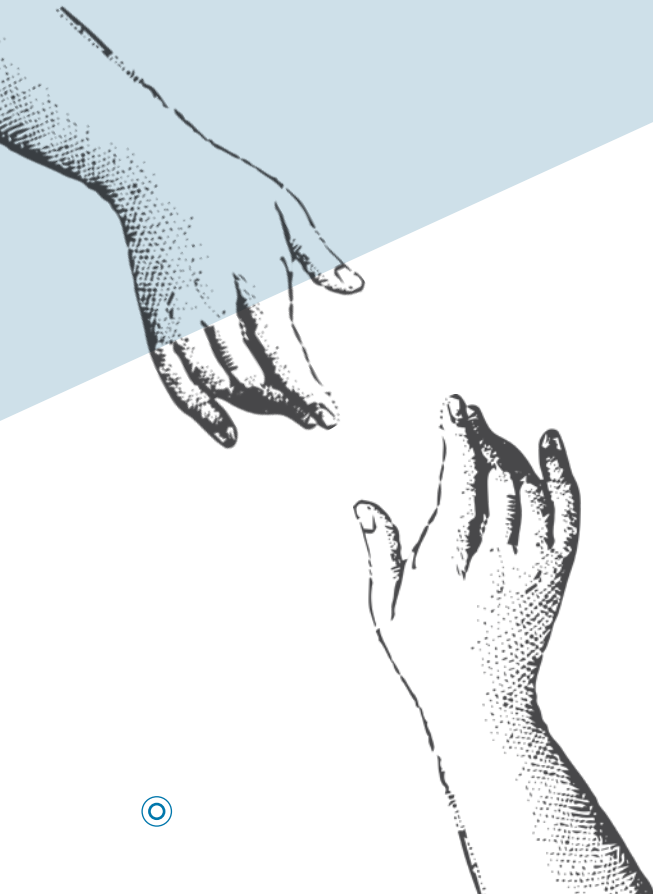




Bonheur tranquille
rempli de parcs et d'espaces verts

À ton drapeau, j'ajouterais
deux mains entremêlées
qui représentent le travail d'équipe
car nous devons tous nous entraider

Norma



J'ajouterais un maïs
représentant
le travail et l'effort

Si vous en prenez soin
il poussera parfaitement
et il évoquera le fruit de vos efforts

Randy







Les premiers habitants pêchaient les poissons
les animaux étaient chassés
les communautés dessinaient pour communiquer

Malheureusement
ces peuples ont été forcés
à connaître
la guerre

Ils ont aperçu une tempête
pas des monstres, mais des humains
leur peau était plus blanche que la neige
ils avaient de grands bateaux et des fusils

Avant de pouvoir comprendre ce qui se passait
ils ont vu du sang couler

Duong

Cachés et retranchés
nous vivions ensemble
le lys et le pin
une histoire d'amour enfouie
détruite puis redécouverte

Pour raconter ce récit
nous traversons la douleur
qui provoque le regret
de s'être retrouvés
sur cette terre meurtrie

Marine







Au drapeau j'ajouterais le soleil, la lune
et toutes leurs émotions

Le soleil pour son bonheur et son calme
la lune pour sa tristesse et sa solitude

Martin



Français et Anglais sur la scène
choisissent le sort de ceux qu'ils rabaissent

Les vies des Premières Nations
disparues dans le temps

Effacées peut-être
mais pas oubliées

Rose







En un instant, tu m'as sauvée de l'obscurité

Tu m'as accueillie sur ta terre
tu as fait de ma vie un paradis !

Tu as planté ton amour dans mon cœur
j'étais perdue sans toi,
mais maintenant c'est différent...

Tu m'as offert une raison pour poursuivre ma carrière
tu m'as donné... de l'espoir !

Serine





SKIN

La

Un message, une signification
une image, mille mots
un symbole, plusieurs siècles d'histoire

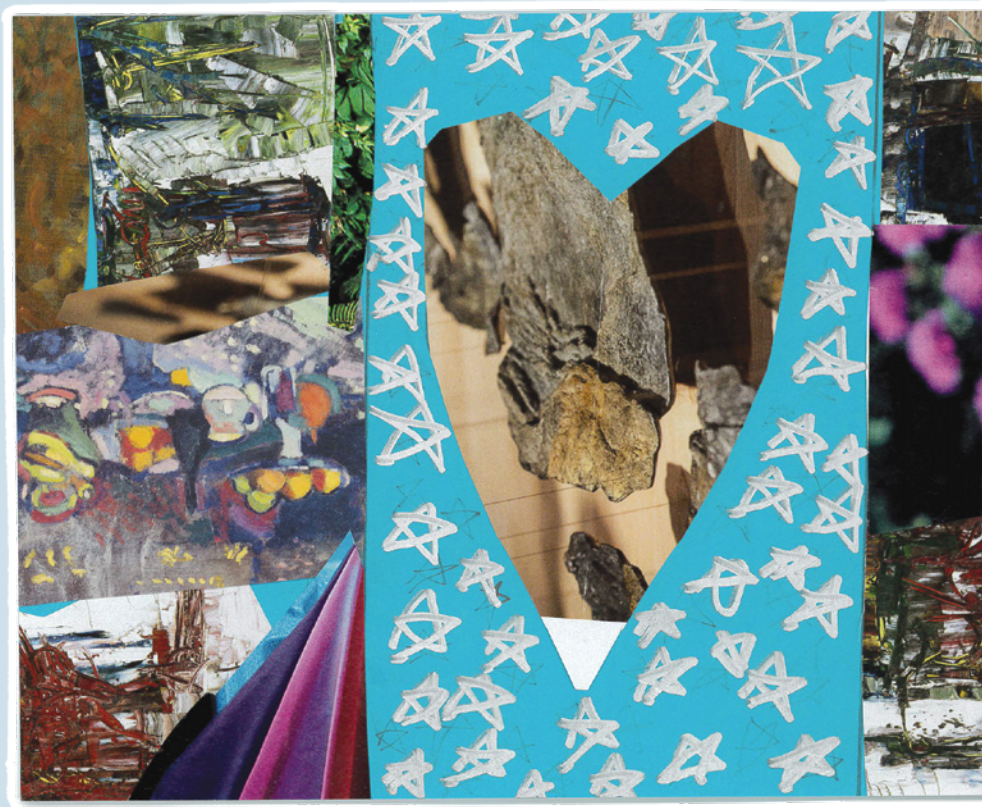
Comme notre trèfle sur le drapeau
que nous avons sous-estimé

Pourtant, nous devrions le remercier
d'avoir baptisé Mont-Réal, Ville-Marie
et maintenant Montréal

Andreea









Ce lieu, synonyme de tristesse
un manque, un vide d'être si loin

Ma famille, mon sang, ma grand-mère
l'amour et la tendresse de mes chers animaux

Leur souvenir est une caresse

Jasmina

Je marche sur l'histoire
tant de guerres
tant de personnes décimées

Mais là, dans le vent
un symbole de paix
je l'espère

Une histoire inachevée
dont le futur sera une comédie
et non une tragédie
je l'espère

Éléa



XIII

I DINE ON ONLY
THE PREMIUM BRANDS
WATERFALLS OF MELT WATER

peu plus de gazon. Évitez
il mystérieux d'arroser, de f
de diviser, de tailler et de
ber les plantes automatiqueme

livre
GÉNIA

ouvaient que les g
ères exotiques et
lx d'origine

ASPIRATION

naute. »





...EQUE
...RE, À 50 AN.
...EXCELLENCE DE
...VITÉ ET DU SAV



er

sur notre
...I, nous avo
... Notre liste de
... n et oublier les premiers
... er à sa liste au Père Noël).

papier

(Re)voy
papierm



C

La compagnie de théâtre
Les deux mandes, l'histoire
de l'ère Noëlle de Michel M...
Bouchard, ...

SOCIÉTÉ

Éducation

contres



Tu es faite de couleurs vives
tu as la forme de la ville qui m'a sauvé
tu as la force de mon peuple
tu es la ville qui m'a donné la liberté

Je te donne une rose pour ta beauté
un trèfle pour la chance de t'avoir rencontrée
un pin blanc pour ta protection

Prince



On me parle d'un drapeau
celui de Montréal
celui qui devrait nous représenter

Je crois qu'on devrait
le modifier
y ajouter de la couleur
plein de couleurs

Plusieurs seront en désaccord
comme si on transformait ce symbole
contre un autre
qui existe déjà

Ce serait vrai
un peu
mais nous ne sommes plus les peuples
fondateurs
nous sommes un nouveau Montréal

Agathe







Montréal est liberté
elle joue l'été
elle se repose l'hiver
comme un quartier coloré

Montréal, belle, ancienne, mystérieuse
comme une chenille
une beauté unique
se cache en son intérieur
libre de faire et d'être
ce qu'elle désire

Jennifer

Symboles d'un territoire partagé
chacun intégré pour se souvenir

Certains manquent à l'appel
d'autres sont mal représentés

Parfois
même les fleurs ont des sentiments

Rose





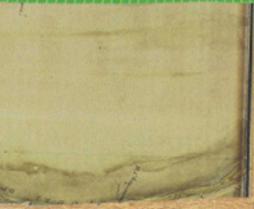
;

;



;

;

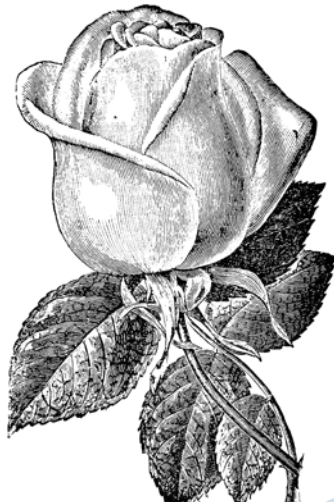




Tu es froide comme une rose
seule, dans un bouquet de fleurs
ton drapeau est mon deuxième pays

Tu es calme quand je marche sur la rue
tu portes le parfum
des villes magnifiques

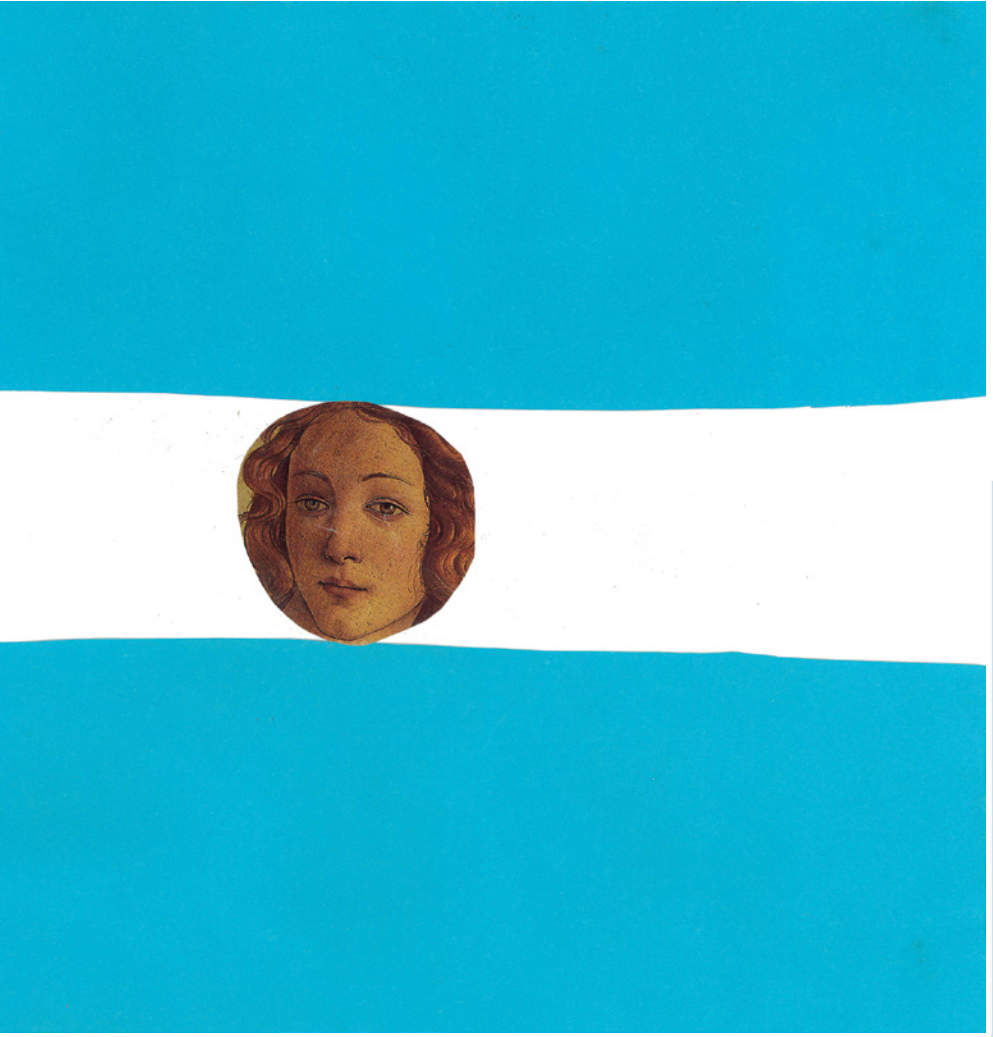
Ouiam



Comme les enfants
qui jouent dans un parc
quels beaux paysages tu possèdes

Ton tapis blanc
la neige qui tombe
du ciel

Mateus

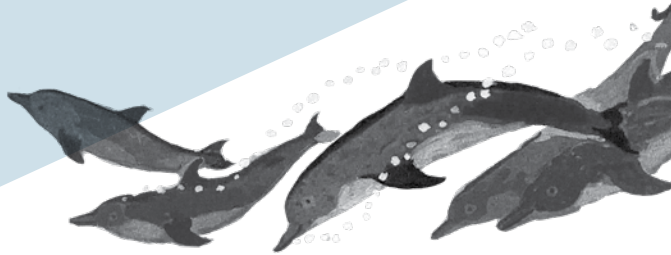


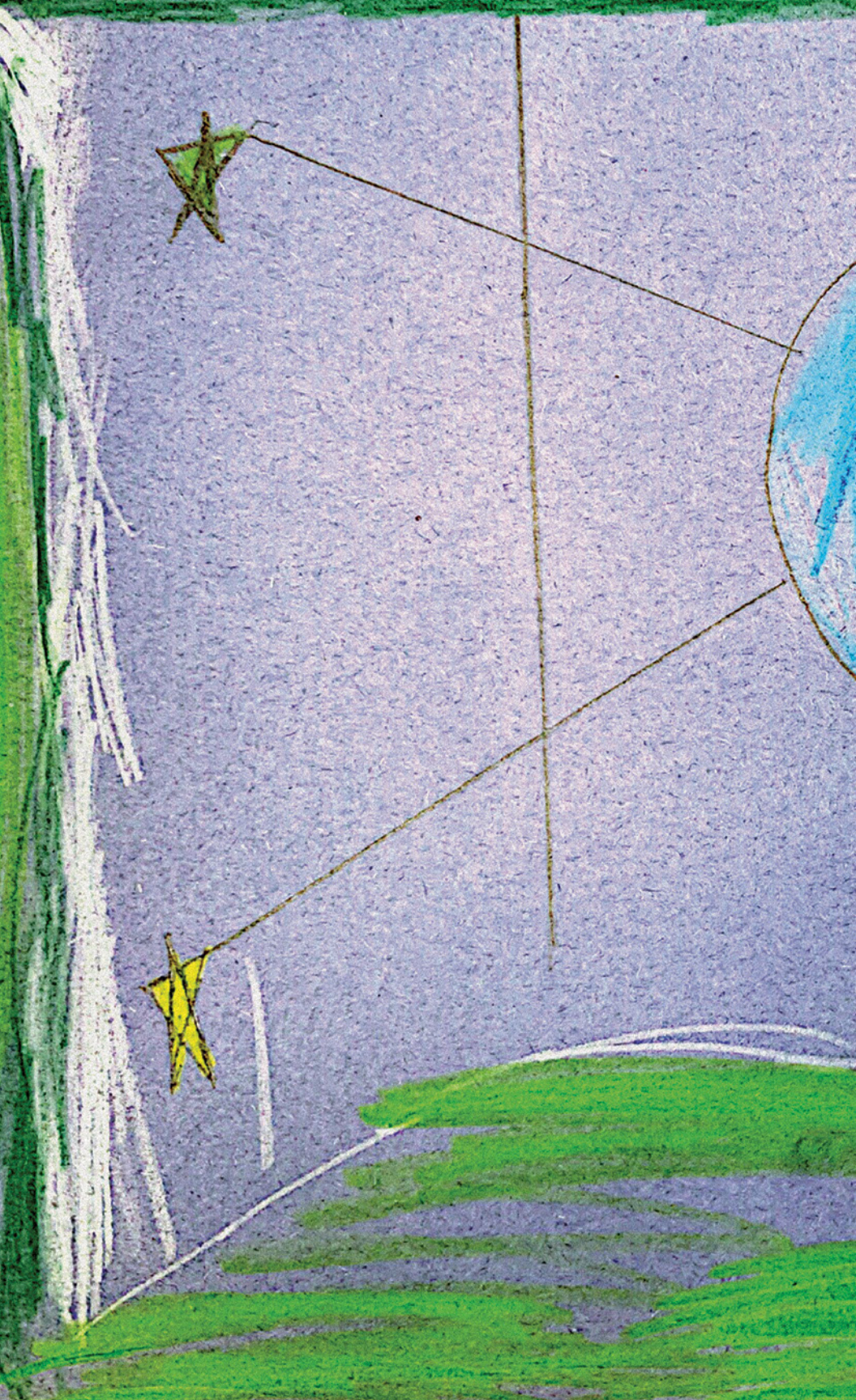


Ville blanche au long hiver
au froid nordique
je t'aimerais avec moins de population
moins d'embouteillages

Je voudrais ajouter un croissant de lune
sur ton drapeau
ma religion
et
ma culture

Adem





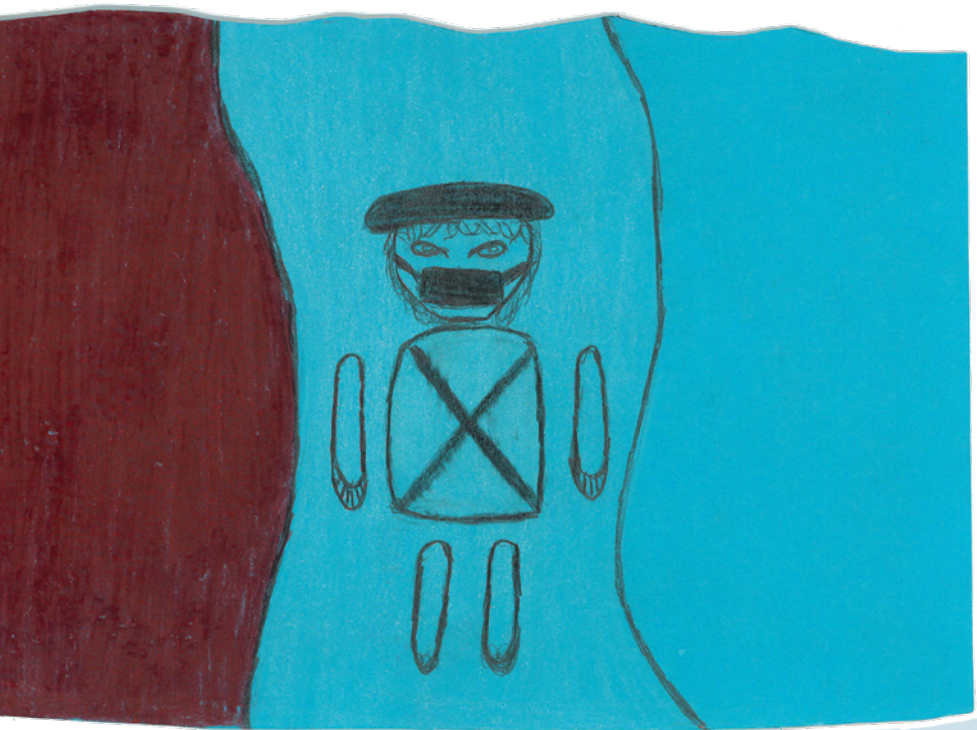


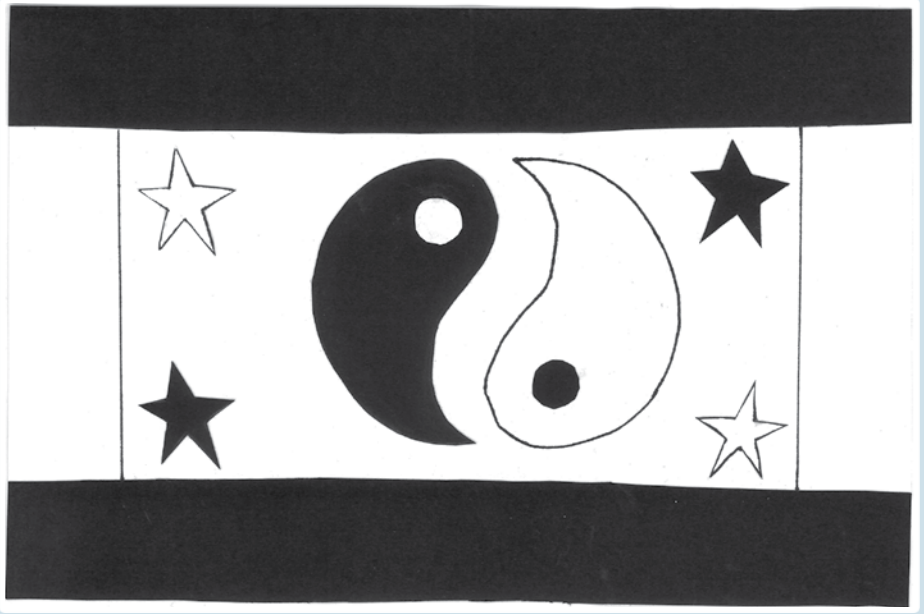
Comme dans les temps où je ne sortais pas
où je ne connaissais personne

Cette couleur qui s'installe
me fait penser à la neige
dans ma tête
lorsqu'elle ne se sent pas bien

Derek







Montréal est fatiguée, ça se voit dans ses yeux
et dans la façon de m'écouter lorsque je parle

Elle est parfaite, mais il lui manque quelque chose
que je ne réussis pas à nommer

Avec ma culture, ma famille, mes amis
elle serait exceptionnelle

J'ajouterais à son drapeau un saule pleureur
pour incarner la force et la pérennité

Gabriela



Montréal me charme
avec ses gentils habitants
je ne regretterai jamais d'être venue ici

J'ajouterais à son magnifique étendard
un grand aigle
je me verrais enfin sur son drapeau
représentant cet oiseau !

Ecaterina





... yet...
...arity...
...sa how...
...marking any action I...
...the empty husk of of...
...city...
...e internet? ...
...I want to

...uTube...
...more...

...vencit

...mais
... Celle-ci
... pas pu
... mer d'héritier,
... 1810, Napoléon
... épouse Marie-Louise,
... fille de l'empereur
... d'Autriche.
... (L'impératrice Joséphine, Pierre-Paul
... Prud'hon. Louvre/Scala.)

... avec...
Que faites-vous en ce mo...
... J'ai participé à un concours avec
... la céramiste Alexandra Tollet. Notre
... sculpture poétique, en céramique,
... métal et textile, a été sélectionnée et
... sera exposée tout l'été à la Maison
... de la Céramique de Dieuleff, dans la
...
... temps, le z...
... sition permanente...
... as à mettre sur pied son énorme...

... tache...





Je suis le vase qui protège les roses
la fleur qui donne des couleurs

La musique douce qui te fait danser
le drapeau qui te donne un sentiment de liberté

Le lien qui unit tous les peuples
un jardin vide la nuit

Un oiseau qui chante le matin
je suis le cœur du monde

Serine



Fascinante mauve forêt
calme, affectueuse, satisfaite
couverte de fleurs
comme les émotions
sur mon visage
sur lequel coule une rivière
de chagrins

Il pleut de la joie
des bêtes courent librement
comme les pensées dans
ma tête

Cette forêt, ma nouvelle vie
capte mon étonnement
voilà à quoi ressemble
mon Montréal

Daryna









Montréal, ma ville
il manque à ton drapeau
un pissenlit qui pousse dans les craques
du béton des ruelles sales
fier et fort comme la faune fébrile
des nuits chaudes d'Hochelag'

Isabelle

Toute verte au printemps
ta beauté me fascine et apaise mes émotions

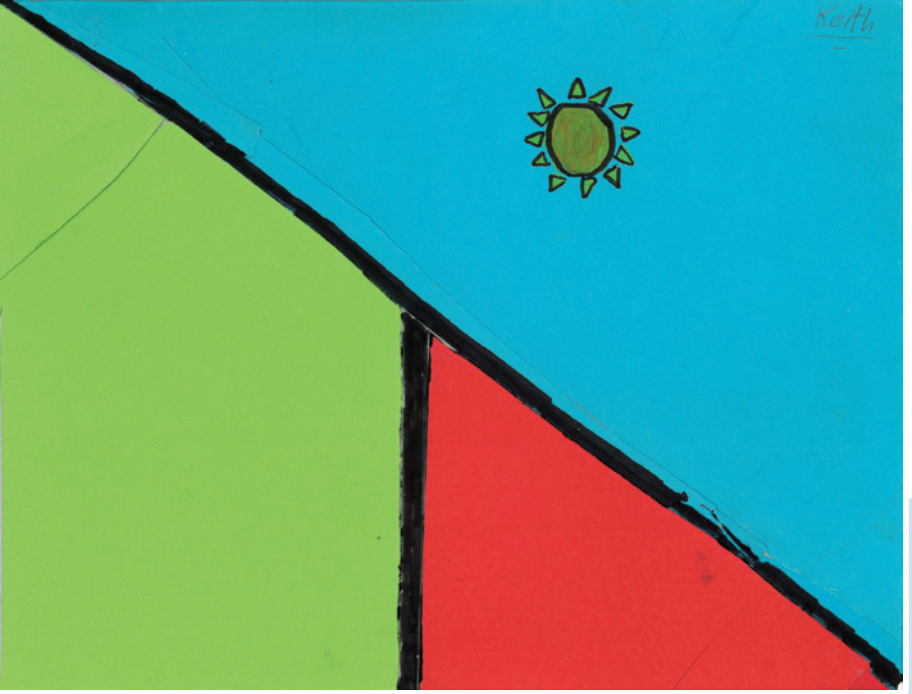
Crépuscule magnifique
tu m'as accepté

Je te donnerais
un peu du bleu de la mer d'Haïti

Tu éveilles des explosions de joie dans mon cœur
chaude ou froide tu me réjouis sans cesse

Keith









Je te vois comme une fleur rose qui n'a pas fini
de pousser

tu es vraiment belle parce que tu n'as pas
de tremblements de terre

mon frère et moi visitons tes paysages

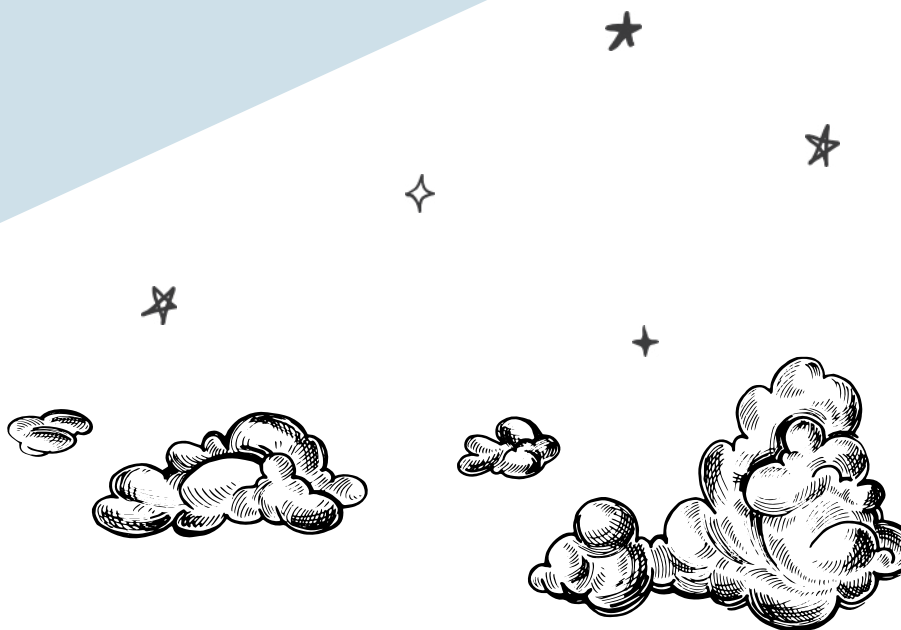
Je vois en toi beaucoup de choses extraordinaires

Montréal tu es gentille

quand je parle de toi, mon pays me manque

mais tu es mon deuxième pays

Youlandedie

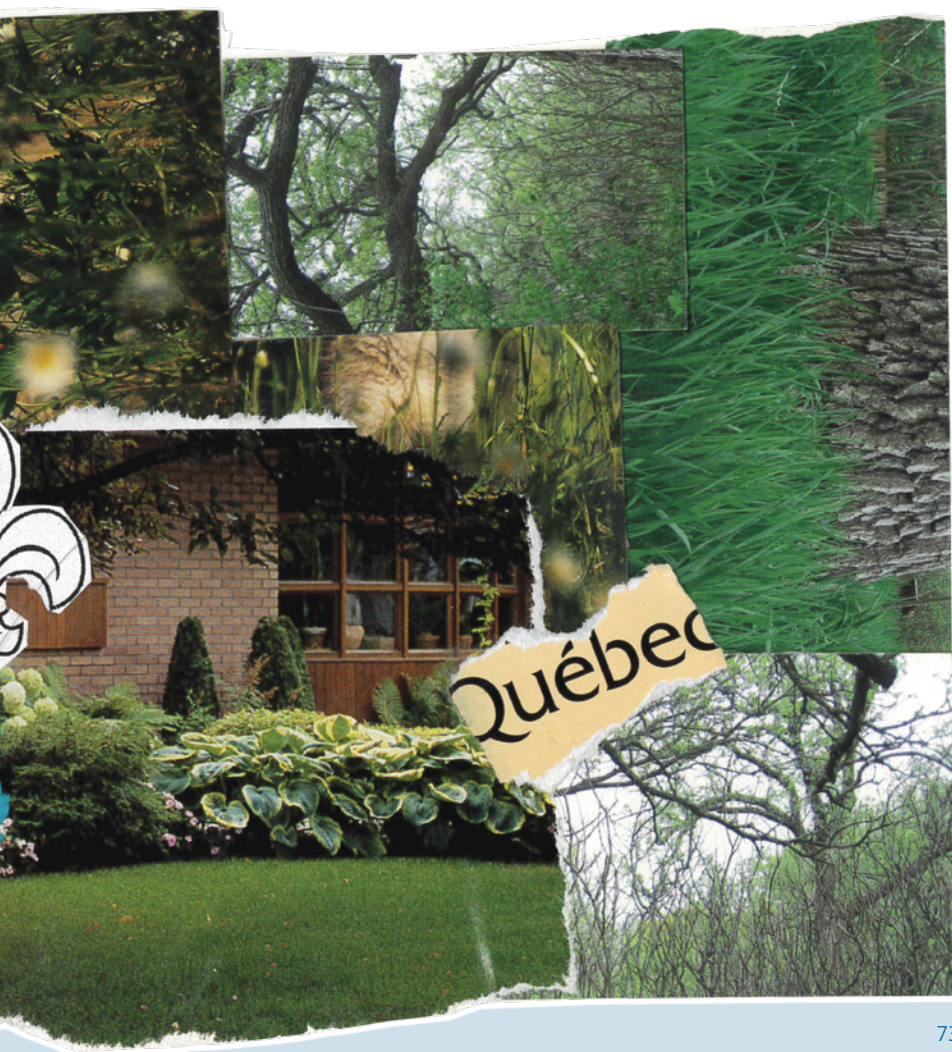


Ma nouvelle maison est verte. En marchant dans ses rues, sa nature m'éblouit. Fascinée par sa douceur qui pousse dans un champ de lys. Sous la pleine lune, sur le mont Royal, avec ma précieuse grand-mère, je vois des symboles danser et je chante.



Cher beau diamant, en venant ici, j'ai appris que d'être seule, c'est mieux que d'être mal accompagnée. J'ai laissé mon pays, son parfum me manque terriblement. Je déposerais des coquillages de la mer sur le drapeau.

Imene







Je suis Montréal l'après-midi. Saint-Léonard, un p'tit quartier. Un écureuil qui saute d'arbre en arbre. Je suis content parce que les touristes m'entourent. Je suis vert comme le printemps. Aussi blanc que la neige. Un oiseau qui chante. Une maison pour tous. Je suis beaucoup de parcs pour accueillir des familles. Beaucoup de parcs pour jouer, mais lequel de tous choisir ?

Mohamed Adem







Petite fleur qui rassemble tout le bonheur
tu as transformé le monde en un petit village

Tu m'as appris qu'il y a un autre pays que le mien
où je peux trouver ma tranquillité
j'étais prisonnière et tu es devenue ma liberté

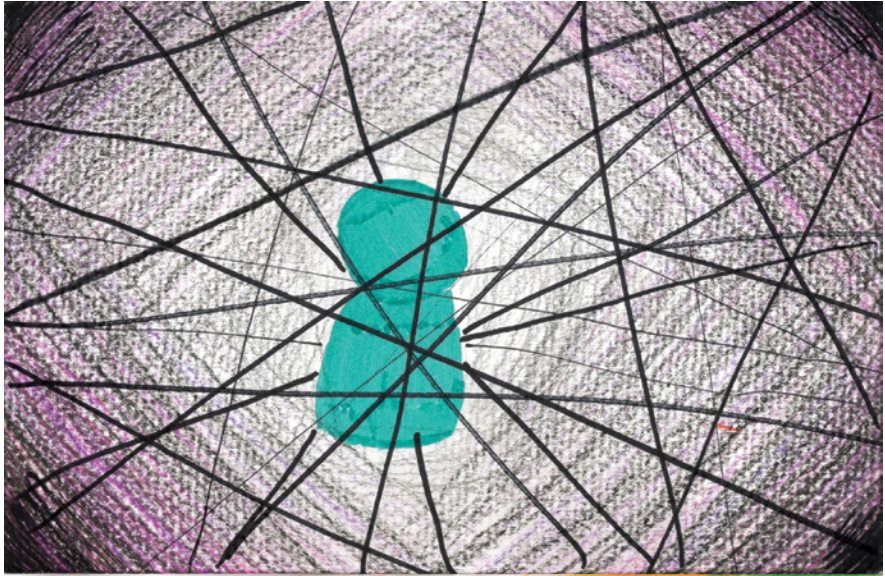
Ta nuit est comme un rêve calme et noir
c'est vrai que tu n'es pas mon pays mais tu as coloré
le vide dans mon cœur

Tu es la paix que je cherche dans mon aventure
tu m'as enseigné que l'espoir c'est la vie
si je le perds, je perds avec lui mon brillant avenir

Sarah







Fragiles comme une tasse
tranchantes comme de la porcelaine cassée
douce comme de la laine
dures comme du diamant

Mais

Merveilleuses comme
des robes anciennes
ornées de bijoux

Agathe

Ma ville d'amour, il y a en toi des choses exceptionnelles. La nuit, tu es calme, le matin, tu bouges. Tu brilles autant que ma perle des Antilles. Si je pouvais t'orner d'autres symboles, je le ferais, mais je ne peux pas, c'est interdit. Tu es ma vie. J'ai trouvé en toi plusieurs nations. Montréal, tu accueilles le monde.

Chillo Marvens



BY AIR MAIL
PAR AVION

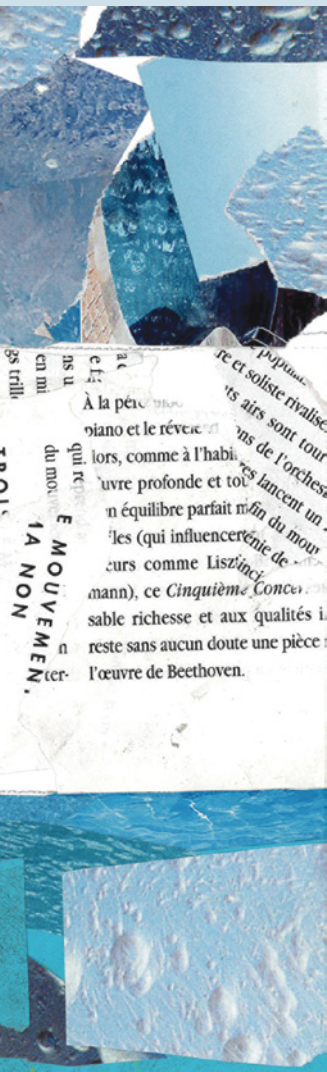


visitez notre site
www.club

par une suite de notes rappelant la tierce
 n fait cependant qu'à sa tête et son jeu
 urs décalé d'une fraction de seconde
 port à celui de l'orchestre. Petit à petit, l'
 ace se fait et seuls les bassons tiennent le s
 ore dominante du début du mouvement.
 ombra
 une
 in
 Se
 ces
 eate
 e lun
 quet
 e. Chaîne
 zions
 uites les s
 n. Ainsi, il gagne le
 : l'on retro
 e ici confon
 final.
 me marqué
 ère,
 r un autre
 s mu-
 res du bas
 impo-
 ano imite à s
 pour. Cett
 répétée par les cordes, da
 sombre, en la bémol, puis
 que le piano lance de lon



rappe
 imitable a
 ement. C
 e, par un
 ours pie
 gogé se
 d'ar
 le
 ALLEGRO en une joyeuse danse
 TROPPEANO se joint des le de-
 Le thème se vide trilles, bondit et
 champêtre à laq
 re l'orchestre et
 but : la mélodie. V
 on oubliés et
 tourbillonne. Les d
 ombres et
 quatre m
 suspens q
 rythmique
 maieur. Le
 même très
 hannique b

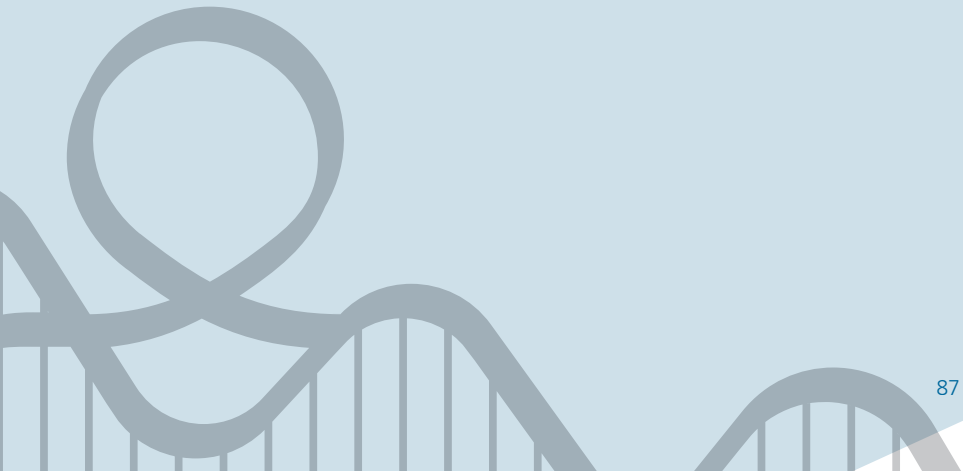
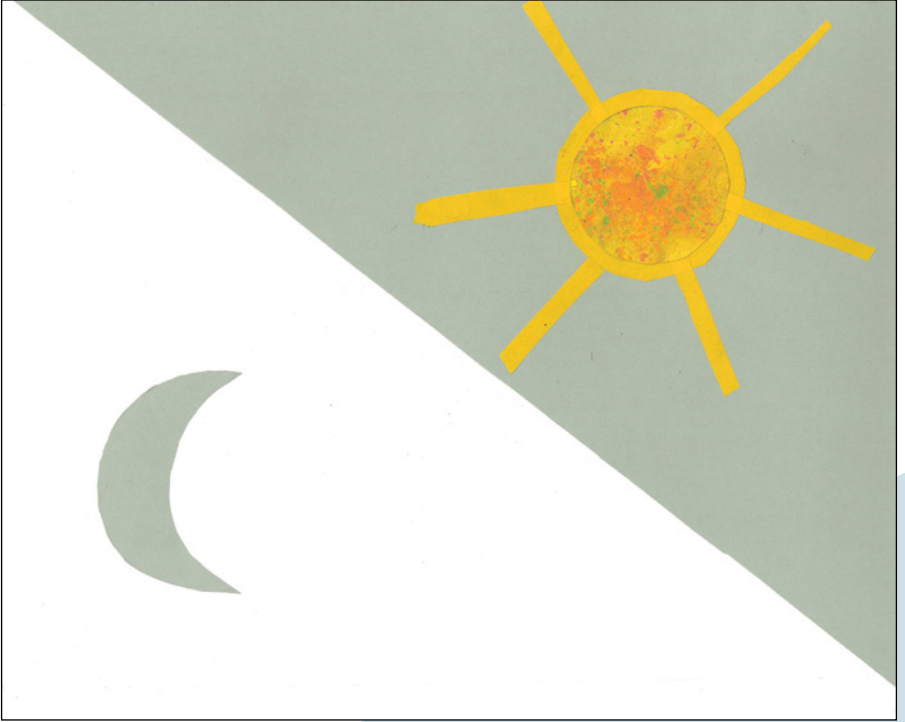


Une feuille d'arbre sur le mont Royal
un flocon de neige dans le Vieux-Port
un grand soleil dans le Stade olympique
et une fleur dans le parc

Adrian

Montréal est gris épuisé
comme un manège de La Ronde
qui tourne et joue
(nuit et jour)

A/ae







À la fois silencieuse et bruyante
calme et agitée
Montréal ne dort pas
ce n'est qu'une façade

En son centre, les voitures klaxonnent
sur Sainte-Catherine, la musique danse
la ville rêve, mais elle ne dort jamais

Éléa

C'est un paysage comme aucun autre
aux édifices vastes et calmes
mais la nuit
il brille et danse
comme un concert de lumières

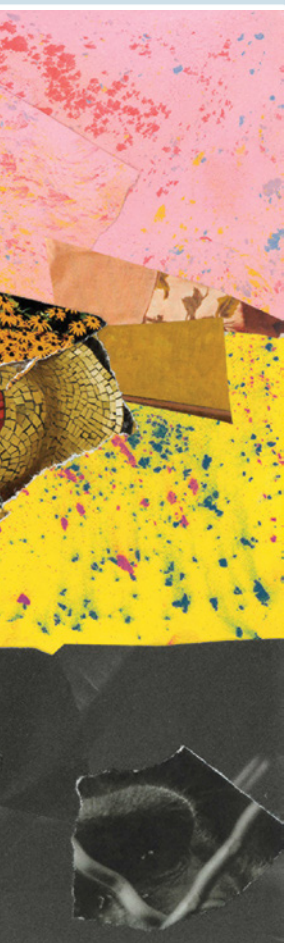
La ville en couleurs
au sommet du mont Royal
m'offre toute sa beauté

Duong







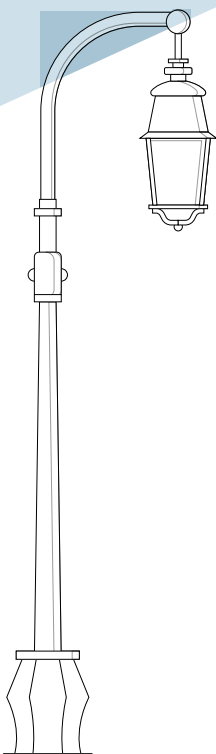


Je suis un pigeon
sur le belvédère à l'aube
veillant sur la ville endormie

Je suis un chat qui fait sa sieste
fuyant le soleil brûlant
derrière les containers sales du centre-ville

Je suis une mouffette
dansant sous les lampadaires
reine terreur de la nuit

Isabelle



Elle regorge de parcs
où les enfants ne sont plus dans le noir
elle nous rassemble, unis
des feuilles froides et brillantes
tombent des arbres
soufflées par les rafales du vent

Jovanna



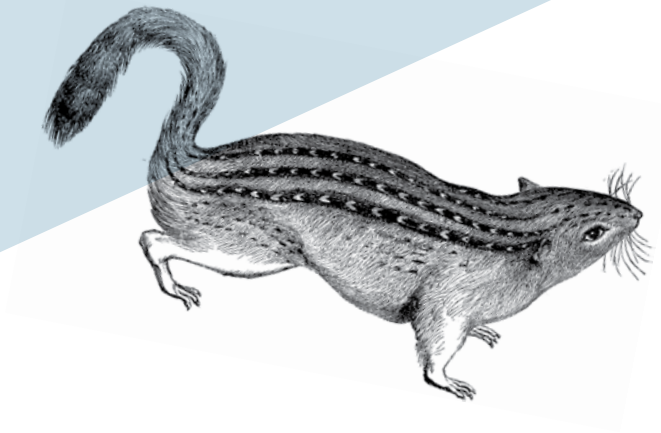




Il y a des parcs
il y a des couleurs
il y a des fleurs

Des animaux
et le silence

Akram

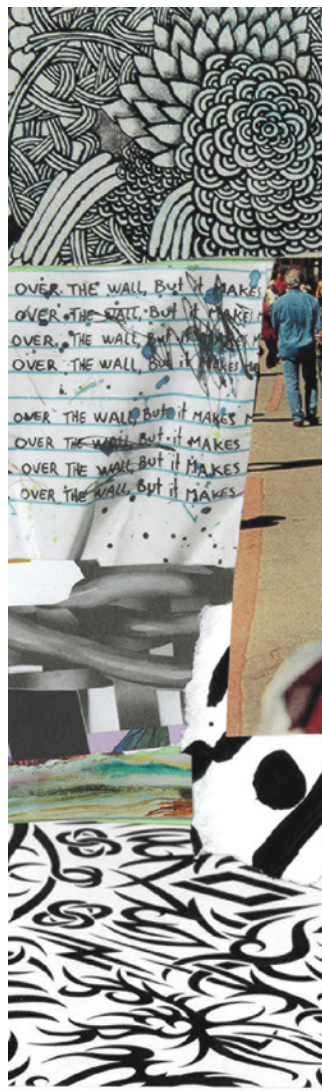




Montréal est calme
couleur café comme l'automne
qu'on peut apercevoir
depuis le belvédère de la montagne

Les feuilles d'érable accrochées
aux arbres
dansent au vent

Janua





connaissance aux
ventuels partena
rière.
ection et donc la
re d'autres plate
WorldCat. Sur ces
cotoient d'autres
ndiale. Ce déci-
arture de la culture
es établissements
s du Québec.





Les maisons me dépassent
on veut me scier
me faire disparaître
à jamais

Je deviens rouge
rouge de misère
rouge pour l'hiver

Je me camoufle au printemps
parmi les chapeaux fleuris
m'obligeant à faire de l'ombre

Marine



Je suis une petite fille
invisible
je ne me sens pas en sécurité

Je brille de l'extérieur
et je pleure de l'intérieur

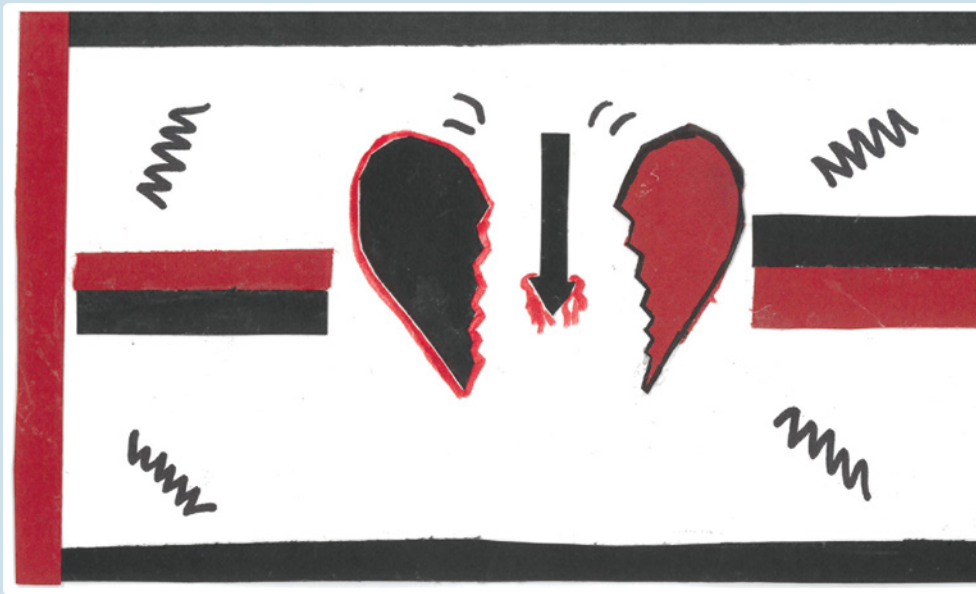
J'essaie sans cesse de me réparer

J'ajouterais à mon drapeau une étoile
symbole de la force collective
qui me porte

Meriem







Je ne vois plus les plages comme avant.
J'ai quitté mes amis.
Comme un amour que l'on rompt.
Un cœur que l'on pile.

Il n'y a rien de pire que le silence.
Je suis une tasse brisée.
J'aimerais rassembler mes morceaux.

Comme les archéologues des musées.
Qui reconstruisent l'histoire.
Sans savoir comment.

Ghita



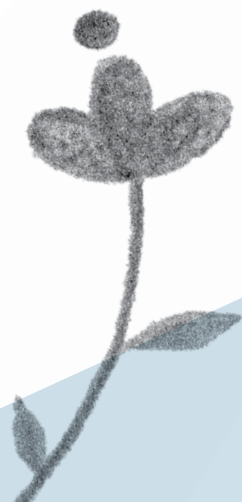
Les averses de fin d'été sont passées
le soleil fait dériver les nuages indifférents

Jaune vif, s'étendant de l'autre côté de la rue
le bruissement des feuilles, l'automne

Je sais que tu es toujours fragile
gracieuse et douce comme le vent

Demain, la joie

Minh









Je suis triste.
Je veux retrouver mon pays.
J'ai quitté ma ville.
Et j'ai laissé ma vie.
Derrière moi.
Montréal est incomplète.
Ma famille lui manque.

Ahmed

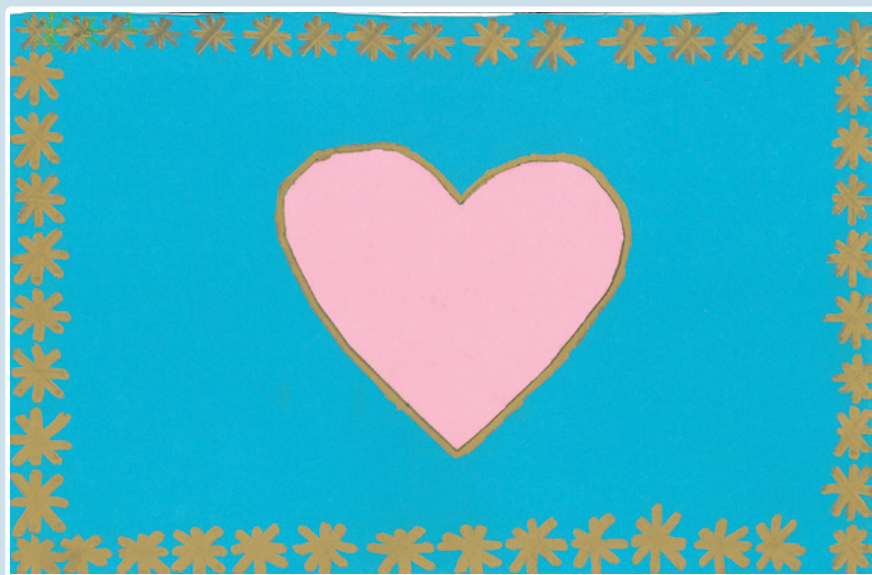
Chaude et encombrée de couleurs
couleurs qui se collisionnent dans tous les sens
d'est en ouest
là où le soleil se couche
ouest comme la nuit, mon endroit de paix
endroit de paix, où je rencontre la lune
la lune qui brille seule, comme les sentiments
dans mon cœur



Montréal, entourée de froid, impitoyable
parfois sombre et pluvieuse
mais après la pluie vient la chaleur
la chaleur qui regarde fondre la lune
encombrée de couleurs chaudes
mais qui ne se collisionnent plus

Heureuse





Montréal, blanche et rouge
comme la paix et l'harmonie

J'aime ta grande roue
dont je rêvais, petite

Quand ma mère me parlait du Canada
je rêvais depuis toujours de venir ici
pour voir tes rues enneigées

Montréal, ton symbole serait un cœur
le cœur de ma famille
qui a fait tant d'efforts pour t'atteindre

Alexa



La terre est union
le ciel porte l'amour
le soleil donne la vie
les arbres nous représentent
et ensemble nous sommes
un monde heureux

Wilbert



Wilbert Landia



Auteurs et poètes inspirés

Élèves de l'école secondaire d'Anjou

Adrian Alejandro Salas Ortega	Ghita Attahi
Akram Ould Chikh	Keith Dorvil
Alae Laamiri	Ecaterina Gligor
Alexa Dennise Tovar Garcia	Imene Hamida
Daryna Galamai	Prince Eguono Isiorho
Derek Emmanuel Chan Garrido	Mohamed Adem Merdassi
Janua Kaelly Hurtado Martinez	Heureuse Ngala Ngala
Jasmina Jean Felix	Gabriela Rodriguez Gonzalez
Jovanna Concepcion Gomez Martinez	Ahmed Sayeh
Juan Esteban Segura Guevara	Elias Mohamed Belharrat
Le Minh Thu Dong	Meriem Belmegdad
Martin Alejandro Racabal Manzo	Sarah Ben Kadi
Mateus Vitoria Sousa	Adem Benane
Ngo Anh Thu Pham	Ouiam Bouzidi
Norma Miriam Fernandez Davila Morocco	Youlandedie Cervius
Randy Santivanez Hernandez	Chillo Marvens Dextra
Wilbert de Jesus Olivo Felix	Serine Djemli

Élèves de l'école Marguerite-De Lajemmerais

Rose Crochetière
Éléa Bouton
Agathe Gélinas
Duong Nguyen
Marine Cloutier
Andreea Popusoi



TOME 3

Nous sommes Montréal

DES MOTS POUR CRÉER

ÉLÈVES DE L'ÉCOLE
SECONDAIRE D'ANJOU

Adrian Alejandro Salas Ortega
Akram Ould Chikh
Alae Laamiri
Alexa Dennise Tovar Garcia
Daryna Galamai
Derek Emmanuel Chan
Garrido
Janua Kaelly Hurtado
Martinez
Jasmina Jean Felix
Jovanna Concepcion Gomez
Martinez
Juan Esteban Segura Guevara
Le Minh Thu Dong
Martin Alejandro Racabal
Manzo
Mateus Vitoria Sousa
Ngo Anh Thu Pham
Norma Miriam Fernandez
Davila Moroco
Randy Santivanez Hernandez
Wilbert de Jesus Olivo Felix
Ghita Attahi

Keith Dorvil
Ecaterina Gligor
Imene Hamida
Prince Eguono Isiorho
Mohamed Adem Merdassi
Heureuse Ngala Ngala
Gabriela Rodriguez Gonzalez
Ahmed Sayeh
Elias Mohamed Belharrat
Meriem Belmegdad
Sarah Ben Kadi
Adem Benane
Ouiam Bouzidi
Youlandedie Cervius
Chillo Marvens Dextra
Serine Djemli

ÉLÈVES DE L'ÉCOLE
MARGUERITE-DE LAJEMMERAIS

Rose Crochetière
Éléa Bouton
Agathe Gélinas
Duong Nguyen
Marine Cloutier
Andreea Popusoi



POINTE-À-CALLIÈRE
Cité d'archéologie et
d'histoire de Montréal

9782921718806



9 782921 718806